



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были поданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все пометки, примечания и другие записи, существующие в оригинальном издании, как напоминание о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использования

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отправляйте автоматические запросы.
Не отправляйте в систему Google автоматические запросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

О программе Поиск книг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>

Т М Н Ъ

ВСЕВОЛОДА ГАРШИНА.

КРИТИЧЕСКІЙ ЭТЮДЪ

Н. ШМАКОВА.

ТВЕРЬ.
Типо-Литографія Ф. С. Муравьева.
1884.



Shmakov, N.
"

Т И И Ы

ВСЕВОЛОДА ГАРШИНА.

КРИТИЧЕСКІЙ ЭТЮДЪ

Н. Шмакова.

Т В Е Р Ь.
Типо-Литографія Ф. С. Муравьева.
1884.

65

PG3460

G3Z85

Дозволено цензурою. С.-Петербургъ, 21 Марта 1884 года.

ТИПЫ ВСЕВОЛОДА ГАРШИНА.

К р и т и ч е с к і й э т ю д ъ.

«Не все то волкъ,
что сѣрое».

I.

При имени Всеволода Гаршина, намъ невольно вспоминается одно изъ парижскихъ писемъ Э. Золя, гдѣ извѣстный романистъ рассказываетъ о литературныхъ порядкахъ, практикуемыхъ во Франціи. Тамъ не то, что у насъ; тамъ, при жизни писателя, вы рѣдко услышите лестные или не-лестные отзывы о его произведеніяхъ; оцѣнка дѣятельности и характеровъ подвижниковъ литературы принадлежитъ болѣе исторіи, чѣмъ текущей прессѣ; тамъ, благодаря врожденной утонченности француза, критика болѣе скромна и осторожна, чѣмъ критика нашихъ отечественныхъ книговѣдовъ.

У насъ иное. Не успѣлъ народиться художникъ, на полголовы превышающій общій уровень посредственности, какъ мы уже звонимъ во всѣ колокола, приписываемъ ему всѣ возможные и невозможные таланты, чествуемъ его все-народно, забывая, что чествованіе корифеевъ слова принадлежитъ прежде всего обществу и массамъ, а не отдѣльнымъ единицамъ. Чествованіе «Corinne» ¹⁾ въ Италиі, когда читаешь о немъ, производитъ впечатлѣніе высокаго и

¹⁾ «Corinne ou L'Italie» par M-me de Staël.

торжественнаго потому, что оно заслужено поэтессой; потому, что причина его лежитъ въ сочувствіи и восхищеніи массъ. Времена измѣнились; широкій просторъ, завоеванный печатнымъ словомъ, далъ другое обличіе торжеству корифея—его прославляютъ журнальною статьею, взамѣнъ вѣнчанія въ Капитоліи;—разница огромная для корифея вообще, и еще болѣе огромная для корифея, созданнаго единоличнымъ воображеніемъ, для героя, раздутаго кабинетнымъ усердіемъ книговѣда.

Не кажется ли большинству, что В. Гаршинъ, на котораго такъ обильно сыпались лавровые вѣнки изъ рукъ г. Николадзе и К^о ¹⁾, представляется, насколько можно судить по его литературной дѣятельности, человекомъ весьма и весьма скромнымъ? Онъ написалъ нѣсколько небольшихъ вещицъ, придавъ имъ форму и кличку разсказовъ, наиболѣе скромную для беллетриста, затѣмъ, собравъ написанное, издалъ маленькую книжку, не бьющую на эффектъ.... Отчего же книжка его возбудила бурю въ стаканахъ воды, отчего она вызвала паоосъ въ г. Николадзе и К^о?

Дѣло въ томъ, что, какъ извѣстно, литература наша переживаетъ исключительный періодъ. Вслѣдъ за Гоголемъ, съ котораго начинается золотой вѣкъ нашего роднаго искусства, выступаетъ цѣлая коллекція первоклассныхъ авторовъ, богатыхъ какъ сіюю, такъ и продолжительною напряженностью творчества. Великіе художники кисти и пера составляютъ блестящую галерею недавняго прошлаго, возбуждающую вниманіе и удивленіе всего читающаго міра. Но какъ всему живущему приходитъ конецъ, такъ приблизился онъ и для сонма нашихъ корифеевъ. Мы потеряли уже многихъ изъ нихъ фактически, потеряли еще нѣсколькихъ въ прав-

¹⁾ „Отеч. Зап.“, дек. 82 г.

ственномъ отношеніи (въ томъ числѣ непишущаго И. А. Гончарова), и, что всего печальнѣе, мы не унаслѣдовали талантовъ отъ представителей этого золотого вѣка, а если и унаслѣдовали, то растворили эти таланты въ жизни многихъ, вмѣсто того, чтобы уступить ихъ жрецамъ новѣйшаго искусства.

Вотъ въ такой-то исключительный моментъ, когда нѣкоторые изъ народныхъ пѣвцовъ отошли въ вѣчность, нѣкоторые умолкли, нѣкоторые допѣваютъ, перемѣшивая зады съ новью, и когда лишь немногіе сохранили богоданное вдохновеніе — появляется художникъ, сразу привлекающій къ себѣ вниманіе и симпатію читателя, сразу возвышающійся надъ многорѣчными, но малосодержательными собратами.

Таковъ былъ г. Гаршинъ. Въ краткой, сжатой формѣ онъ нарисовалъ нѣсколько изящныхъ картинъ, бьющихъ въ глаза новизною своихъ темъ и полнотою изученія описываемаго. Появились рассказы: *«Четыре дня»*, *«Происшествіе»*, *«Трусъ»*, *«Встрѣча»*, *«Художники»*, *«Ночь»*. Даже обыкновенный читатель, не имѣющій возможности упорно слѣдить за текущей литературой и заниматься ее подробной оцѣнкой — и тотъ остановился на г. Гаршинѣ и запомнилъ нарисованныя имъ эффектные картинки. Запомнилъ и разлагающійся трупъ феллаха, и «глухаря», и гангренезнаго Кузьму, и акваріумъ одесскаго инженера, и картину внутренней борьбы человѣка, рѣшающагося на самоубійство.

Г. Венгеровъ ¹⁾ первый, если не ошибаемся, подвергъ серьезной критической переоцѣнкѣ эти новинки и, обосно-

¹⁾ „Слово“, февраль и мартъ 80 г. „На смѣну. Беллетристы-дебютанты“.

вавшись на анатомически-точномъ изученіи разъ взятаго объекта, свойственномъ молодому писателю, указалъ ему мѣсто на высшей ступени современной лѣстницы беллетристовъ. Заурядному читателю весьма интересно было провѣрить свои впечатлѣнія этимъ критическимъ взглядомъ г. Венгерова и найти здѣсь подтвержденіе тому, что онъ самъ переживалъ при чтеніи *«Разсказовъ»*. Заурядному читателю не могло однако не показаться нѣсколько преждевременнымъ восхваленіе таланта, нарождающагося на поприщѣ реального искусства, когда еще не остыли впечатлѣнія отъ твореній главы реального направленія въ русской школѣ, отъ созданий Н. В. Гоголя.

Г. Гаршинъ изучаетъ взятый имъ сюжетъ, прежде чѣмъ вложить его въ форму разсказа. Н. В. Гоголь всю жизнь занимался глубокимъ изученіемъ своихъ сюжетовъ и типовъ, онъ бралъ ихъ изъ пережитаго, изъ писемъ матери, изъ писемъ большаго кружка друзей, переписку съ которыми онъ такъ дѣятельно ведетъ, даже находясь за предѣлами родины. Онъ собираетъ всевозможныя историческія и бытовыя пѣсни, онъ приобретаетъ оригинальные старинные костюмы живописуемой имъ эпохи, онъ не пренебрегаетъ ничѣмъ, для него нѣтъ мелочей, которыя не могли бы послужить на пользу реализму ¹⁾. Онъ вѣровалъ, что «дѣйствительность не только живѣе, но и совершеннѣе фантазіи; образы фантазіи только блѣдная и часто неудачная передѣлка дѣйствительности». Пользуясь выдающеюся способностью обобщать факты обыденной жизни, читать суть этихъ фактовъ, онъ создаетъ намъ рядъ неумирающихъ типовъ, въ которыхъ, какъ въ зеркалѣ, отразилась русская жизнь.

¹⁾ *«Записки о жизни Н. В. Гоголя.»* Николай М*, т. 1.

Другой реалистъ, подвижникъ французской реальной школы, Э. Золя, также тщательно изучаетъ описываемое. Онъ посвящаетъ часть своего досуга собиранію выражений, отличающихъ извѣстный «argot», онъ снимаетъ фотографическія карточки съ тѣхъ зданій и мѣстностей, которыя позднѣе мы встрѣчаемъ въ его романахъ, онъ чертитъ планы домовъ, гдѣ живутъ его герои.

Изученіе предмета, наблюдаемое у г. Гаршина, обязательно для него, какъ для реалиста,—не болѣе.

Похвала г. Венгерова, вѣроятно, имѣла цѣлью подбодрить начинающаго писателя, поддержать въ немъ творческое самолюбіе, которое, какъ важный стимулъ, всегда вліяло и вліяетъ на авторовъ. Результатами преждевременнаго успѣха явились два новыхъ разсказа г. Гаршина: «Attalea princeps» и «То, чего не было». Сказка «Attalea princeps» новизною аллегорической формы, въ какую она была отлита, произвела должное впечатлѣніе, но слѣдующій разсказъ оказался, къ сожалѣнію, хуже всего, до сихъ поръ написаннаго беллетристомъ. Въ немъ аллегорія напоминаетъ съ одной стороны басню, а съ другой «Сказки» Андерсена. Мало того, мы положительно увѣрены, что если, рядомъ со сказкою «Навозный жукъ» ¹⁾, переплести сказку г. Гаршина, то никто не возьмется отличить, какому перу принадлежитъ послѣдняя. Мы вовсе не хотимъ унижить г. Гаршина этимъ сравненіемъ съ Андерсеномъ. Андерсенъ представляетъ личность, недюжинную въ литературномъ отношеніи, но его дѣятельность ограничена и опредѣлена: онъ пишетъ разсказы для дѣтей и только, а г. Гаршинъ написалъ дѣтскій разсказъ для взрослыхъ. Тайнственный смыслъ, читаемый между строками этой аллегоріи, ничуть не выше тайнственного смысла аллегорій андерсеновскихъ.

¹⁾ „Сказки Андерсена“, т. 2-й, стр. 120.

II.

Лѣтомъ 82 года, всѣ рассказы г. Гаршина вышли отдѣльной книжкой. Казалось бы: изъ того, что нѣсколько отдѣльных картинокъ переплетены вмѣстѣ, еще вовсе не слѣдуетъ, чтобы эти картинки были проникнуты общою мыслию, чтобы всѣ вмѣстѣ онѣ рисовали уже не то, что изображали каждая отдѣльно, будучи разбросанными по нумерамъ журналовъ ¹⁾, а нѣчто новое.... Однако-же г. рецензентъ «*Отеч. Зап.*» ²⁾, одобрительно встрѣтившій появленіе маленькой книжки г. Гаршина, уже не останавливается, подобно г. Венгерозу, на опредѣленіи общаго характера произведеній новаго писателя, а доискивается до общаго смысла этихъ произведеній въ совокупности и находитъ въ нихъ особый, ненарисованный до г. Гаршина, отрицательный типъ, свойственный современному неудовлетворенному человеку, не знающему выходовъ изъ своей внутренней борьбы.

Критическую замѣтку г. рецензента «*Отеч. Зап.*» мы прочли съ тѣмъ же удовольствіемъ, съ какимъ и статью г. Венгерова въ «*Словѣ*». Намъ, повторяемъ, интересно было изъ устъ присяжнаго книговѣда услышать отзывъ о предметѣ новомъ и любопытномъ. Попытку связать воедино рельефныя гаршинскія картинки нельзя было не счесть естественною—мы таковою и сочли ее. Но результатъ этой попытки, выразившійся въ констатированіи особаго «*гаршинскаго*» типа современнаго россійскаго интеллигента—насъ неудовлетворилъ.

Начать съ того, что законченный типъ можетъ создать только тотъ художникъ, который смотритъ глазами безири-

¹⁾ «*Отеч. Зап.*» и «*Рус. Бог.*» (подъ прежней редакціей).

²⁾ «*Отеч. Зап.*», августъ 82 г. Отд. «*Новыя книги*».

страстія на пережитое, а не на переживаемое. Почему Обломовъ, почему многіе тургеневскіе типы такъ рельефны?

А потому, что художники лѣпили ихъ на разстояніи, потому-что они брали ихъ уже отработанными жизнью. И. А. Гончаровъ, въ своемъ «*Лучше поздно, чѣмъ никогда*»¹⁾, съ глубокимъ искусствомъ и правдивостью объясняетъ намъ, что онъ отказался отъ сыпавшихся со всѣхъ сторонъ предложеній написать типъ новаго культурнаго русскаго именно потому, что привыкъ сначала отдалиться отъ типа, а потомъ уже лѣпить его.

Задача, отъ которой отказался Гончаровъ, пришлась по плечу г. Гаршину. На это, по крайней мѣрѣ, намекаетъ г. рецензентъ «*Отеч. Зап.*», и положительно утверждаетъ это г. Николадзе²⁾. Послѣдній съ пафосомъ, слегка напоминающимъ Бѣлинскаго, скользитъ по наклонной плоскости увлеченія, сопоставляя самыя разнохарактерныя и разнокалиберныя выдержки изъ «*Разсказовъ*» В. Гаршина для выясненія гаршинскаго отрицательнаго типа. Подобнымъ путемъ можно прійти къ самымъ неожиданнымъ заключеніямъ, — мало ли въ колодѣ картъ? Читая статью г. Николадзе, вспоминаемъ пріемы нѣкоторыхъ учителей словесности, съ особенною любовью и наслажденіемъ разчленяющихъ какое-нибудь произведеніе Пушкина или Лермонтова на части, приписывающихъ разбираемому образцу, руководясь тѣмъ же собственнымъ усмотрѣніемъ, основную идею, а иногда и нѣсколько таковыхъ, вообще фантазирующихъ до того заразительно, что и слушатели увлекаются желаніемъ откопать еще и «*отъ себя*» какую-нибудь идею произведенія, въ зависимости отъ того, что кому больше нравится. Тамъ,

¹⁾ „Четыре Очерка“ И. А. Гончарова.

²⁾ „Отеч. Зап.“, дек. 82 г.

въ учебномъ заведеніи, все это имѣть свой смыслъ; тамъ подобнымъ путемъ развиваются критическія способности слушателей, конечно, при условіи, чтобы идеи наставника были просвѣщенны и высоко-гуманны. Иначе выйдетъ одно злоупотребленіе критикою, и слушатели рискуютъ надолго утратить чуткость къ истинному критерию.

Иное въ жизни. Здѣсь *«основная идея отъ себя»* уже предвзята, тенденціозна. Въ школѣ образецъ имѣется подъ рукой у всякаго; въ жизни, наоборотъ, у весьма немногихъ. Провинція въ 82-мъ году мало еще читала г. Гаршина, она почти что и не знала его. На чемъ же долженъ былъ основываться провинціалъ, случайно пробѣжавъ тенденціозную статью г. Николадзе? Вопросъ интересный и стоитъ того, чтобы о немъ нѣсколько поразмыслить.

Извѣстно, что читатель въ одно и то-же время и старается избѣгнуть тенденціозности и какъ бы ищетъ ее. Возьмемъ опять-таки обыкновеннаго средняго читателя. Передъ нимъ новая біографія *Θ. М. Достоевскаго*. Чѣмъ руководствоваться при чтеніи? Предвзятыми ли взглядами на гг. *О. Миллера* и *Н. Страхова*, если таковыя составились у него раньше, или своимъ новымъ впечатлѣніемъ, біографіею производимымъ? У г. *Страхова* больше, у г. *Миллера* меньше, а все же у обоихъ сквозитъ необыкновенно пристрастное отношеніе къ дѣлу. Первый черезъ строку пишетъ о себѣ и о своихъ, черезъ строку о Достоевскомъ. И все это такъ голо, такъ плохо маскировано. Впечатлѣніе—не въ пользу. Но сюжетъ интересенъ, вниманія отдается книгѣ много, вмѣстѣ съ вниманіемъ является симпатія къ личности Достоевскаго....

Говорятъ: во всякомъ произведеніи отражается душа автора. Пусть такъ; но вѣдь это для него одного и интересно. А для читателя надо, чтобы *«его»* душа отражалась; въ этомъ суть. Онъ и ищетъ отраженія этой своей души, и

повѣрьте, что и симпатизируетъ-то онъ только тому, что покажется приближающимся или совпадающимъ съ его взглядами. Онъ не скажетъ вамъ этого, не напишетъ объ этомъ, какъ не напишетъ ничего и о своей вѣрѣ никто, кромѣ Гр. Л. Толстаго, исключительно стоящаго, да Ф. М. Достоевскаго, каждое слово котораго цѣнилось въ послѣдніе его годы на вѣсь золота, даже и на цензорскихъ вѣсахъ.

Вотъ это-то «свое» отраженіе и важно. По немъ и составляется внутреннее мнѣніе о произведеніи, о личности, о чемъ хотите; а ужъ никакъ не по гг. О. Миллеру и Н. Страхову.

Положимъ, читатель съ дѣтства не долюбливаетъ «*Русскій Вѣстникъ*». Доходитъ до того, что самый шрифтъ журнала непріятенъ. Не любить, да и баста. Не по примѣру другихъ, не по наущеніямъ, а просто, атмосфера такая чистая окружала его съ дѣтства. Когда въ '79-80 годахъ тянулись тамъ «*Братья Карамазовы*» — вещь глубокая и гораздо болѣе симпатичная, чѣмъ думаютъ многіе — характеръ журнала какъ бы сошелся съ внѣшнимъ риторическимъ стилемъ романа (особенно перваго его тома); получалось впечатлѣніе чего-то стародавняго, и Карамазовы-то казались не нынѣшними русскими, а какими-то ихтиазаврами....

Праздныя размышленія — скажете вы. Нѣтъ, не праздныя, а «нутрянныя», по выраженію многострадальнаго писателя. «Нутрянныя» и мало мотивированныя, а потому какъ бы и праздныя.

Читаемъ теперь «*Карамазовыхъ*». Забываемъ о «*Рус. Вѣстн.*» — другое впечатлѣніе. И это отъ обложки и шрифта — что за слѣпая злоба къ журналу?... Злоба не слѣпая, совсѣмъ даже нѣтъ злобы, а просто, симпатія отсутствуетъ, а симпатія необходима.

Не только публицистъ или библиографъ, трактующіе объ извѣстномъ произведеніи, но и самъ авторъ этого произведенія могутъ потонуть въ чистой симпатіи читателя. Останется одно произведеніе, какъ нѣчто живое и самостоятельное, и моя симпатія къ нему, не зависящая ни отъ автора, ни отъ публициста, ни отъ обложки, — это въ томъ случаѣ, если порѣшимъ отказаться отъ тенденціозности, не искать ее.

А многіе ищутъ. Да, живя въ міру, и нельзя не искать. Мы не говоримъ о томъ, что читатель рискуетъ неощутительно для себя увлечься тенденціею, къ которой привыкъ относиться несимпатично; не то; а *нужно* всетаки знать тенденцію, дабы во всякомъ образцѣ сѣумѣть отдѣлать чистое произведеніе, достойное симпатіи, отъ нечистаго, тенденціознаго, ее недостойнаго.

Это о тенденціи, объ направленіи автора. Другое дѣло типы. Въ типѣ всѣ должны сойтись. Въ типѣ тенденція отсутствуетъ, ибо, какъ ни ломай типа, а если онъ живой, то «нутряной» смыслъ его все же останется чистымъ для читателя, способнаго симпатизировать.

Послѣднее заключеніе тоже не всегда оправдывается практикою. Особенно въ области критики. Сравнивая разборы одного и того-же произведенія Гончарова, принадлежащіе Бѣлинскому, съ одной стороны, и школь, во главѣ которой стоялъ Писаревъ, съ другой, мы видимъ рядъ контрастовъ, а этотъ послѣдній, при сопоставленіи съ исповѣдью самого Гончарова, невольно приводитъ насъ къ давно-извѣстной истинѣ (сказанной въ свое время и Шиллеромъ и Пушкинымъ), гласящей, что поэта можно судить только по законамъ, имъ же самимъ для себя поставленнымъ. Обыкновенно обходятъ законъ, увлекаясь толкованіемъ поэта въ пользу партіи, причеиъ выходитъ нѣчто подобное фантазированію масоновъ, утверждавшихъ, будто прародитель-Адамъ былъ

первымъ великимъ мастеромъ ихъ ордена, и спиритовъ, считающихъ Адама, напротивъ того, первымъ медіумомъ.

Въ рядѣ рассказовъ, подобныхъ гаршинскимъ, легче найти известную общую идею, чѣмъ опредѣленный общій типъ. И намъ кажется, что на этомъ и слѣдовало остановиться современной критикѣ, предоставивъ далыѣйшее въ удѣлъ будущему. Разказы Захеръ-Мазоха, проникнутые общеразумною идеею *«каинови наслѣдія»*, не смотря на то, что они изображаютъ рядъ отдѣльных картинъ, не позволяютъ намъ сомнѣваться въ ихъ взаимной тѣсной связи.

Одно время было много разговоровъ о гаршинскихъ типахъ. Раздавались голоса, сѣтовавшіе, что въ сочиненіяхъ г. Гаршина они встрѣчаютъ лишь одинъ отрицательный типъ и не видятъ такового-же положительнаго. Въ исторіи литературы неоднократно паталкиваемся на примѣры подобныхъ притязаній со стороны публики. Недовольны были и Шиллеромъ, и Гоголемъ, и Захеръ-Мазохомъ за ихъ исключительную отрицательность, и двое послѣднихъ нытались, въ отвѣтъ на эти притязанія, создать контрастовую исключительность, но безплодно.

Комично положеніе художника, «мыслящаго образами», «творящаго оттого, что творить хочется», когда, въ послѣдствіи, онъ видитъ, что публика не только находитъ у него много такого, чего на самомъ дѣлѣ нѣтъ, но еще и претендуетъ, когда найденное не отвѣчаетъ ей вкусамъ.

III.

Все, сейчасъ сказанное, имѣло значеніе по отношенію къ тину. Но есть ли послѣдній у г. Гаршина?

Мы отчасти предрѣшили этотъ вопросъ, постараемся-же мотивировать нашъ взглядъ на мнимаго творца типовъ.

Подъ типомъ мы привыкли разумѣть полную совокупность признаковъ, существенно характеризующихъ известную группу индивидуумовъ, силою исторіи, условій быта, степени развитія и всевозможныхъ внѣшнихъ вліяній обладающую рѣзко очерченными соціальными особенностями. Совокупность эта, пропущенная черезъ призму міросозерцанія художника, является передъ нами въ вполне осязательной изящной формѣ. Изъ самаго опредѣленія типа, какъ такового, очевиденъ путь, которымъ пойдетъ художникъ, поставившій себѣ задачею выясненіе даннаго типа. Ему нельзя будетъ остановиться на нѣсколькихъ иллюстраціяхъ типа, какъ бы рельефны ни были эти иллюстраціи. Онъ, для начала, укажетъ намъ на причины, породившія типъ, на среду, взростившую и закончившую его, на его коренныя особенности — и уже потомъ перейдетъ къ протоколамъ, констатирующимъ эти коренныя свойства воочію.

Не такъ ли поступали наши реалисты, не такъ ли поступаетъ французскій реалистъ, создавшій *«естественную и соціальную исторію Рюгонъ-Макаровъ»*? Что же сдѣлано въ этомъ направленіи г. Гаршинымъ?

Онъ не пошелъ далѣе протоколизма. Нарисовавъ нѣсколько иллюстрацій современнаго отрицательнаго типа, выполнилъ ли онъ задачу, такъ широко намѣченную г. Николадзе и К^о?

IV.

Г. Николадзе увлекается въ своемъ подражательномъ Бѣлинскому паѳосъ до того, что сравниваетъ анализъ г. Гаршина съ анализомъ Достоевскаго и чуть-ли не отдаетъ первому преимущество. Въ укоръ Достоевскому онъ ставитъ многоглаголаніе, растянutosть и слишкомъ напряженное раз-

ворачиваніе нашихъ душевныхъ язвъ и болячекъ. Г. Николадзе не желаетъ, очевидно, вспомнить, что раньше, чѣмъ Достоевскій написалъ свои послѣднія, болѣе слабыя произведенія, онъ написалъ рядъ сильныхъ, сильнѣйшихъ и самыхъ сильныхъ въ той отрасли литературы, къ которой онъ принадлежитъ.

Нѣсколько страницъ гаршинскаго анализа болѣе чѣмъ блѣднѣютъ передъ колоссальнымъ анализомъ «*Преступленія и Наказанія*». Этотъ послѣдній до того захватываетъ читателя, что заставляетъ его вмѣстѣ съ преступникомъ переживать всѣ его терзанія, вмѣстѣ съ нимъ жадать скрывать слѣдовъ преступленія. Читатель, чувствуя свою солидарность съ преступникомъ, отрезвляется и спрашиваетъ себя, какимъ образомъ онъ могъ дойти до такой, хотя бы одно мгновеніе длившейся, солидарности. Онъ видитъ, что душа одинакова какъ у преступника, такъ и у него самого, что всякій изъ насъ, силою обстоятельствъ и вліяній, можетъ стать наряду съ Раскольниковымъ. Не тотъ анализъ встрѣчаемъ мы въ «*Идіотъ*». Здѣсь бросается въ глаза черта, прямо противорѣчащая дѣйствительности; здѣсь группа людей ненормальныхъ, по капризу автора столпившихся въ Павловскѣ, не производитъ на окружающихъ, нормальныхъ людей того впечатлѣнія, какое она должна была бы произвести: къ сумашедшему, къ идіоту окружающіе относятся—какъ къ человѣку нормальному. Но насколько «*Идіоту*» далеко до «*Преступленія и Наказанія*», настолько же г. Гаршину далеко до Достоевскаго вообще, и настолько же, прибавимъ кстати, далеко паюосу г. Николадзе до паюоса Бѣлинскаго.

Въ другой, болѣе спеціальной статьѣ, мы указываемъ на ошибку г. Гаршина, какъ психолога. Въ разсказѣ

«Ночь» онъ смѣшиваетъ два отличныхъ процесса: «ассоціацію одновременностей и ассоціацію контрастовъ» ¹⁾).

Недурно обработанный анализъ души человѣка, рѣшившагося на самоуничтоженіе, обставленный современными рельефными картинками, не позволяетъ еще намъ имѣть о г. Гаршинѣ сужденіе, какъ о знатока души и о первоклассномъ художникѣ. Мы видѣли въ его картинахъ правду, видѣли, какъ уже не разъ повторяли, современность, но не скрылось отъ насъ и то, что лица, дѣйствующія въ хромо-миніатюрахъ, пожалуй настолько же русскіе, какъ и иностранцы.

Не думаемъ, чтобы «глухарей» не было за границей. А развѣ мысли о преимуществахъ мира надъ войной и о злѣ войны не свойственны никому кромѣ насъ? Развѣ идеи В. В. Верещагина, этого современнаго апостола мира, не нашли себѣ отголоска въ сердцахъ европейца? Серія грандіозныхъ картинъ войны, со всѣми ся ужасами, оставила такіе неизгладимые слѣды на сознаниіи всякаго, кто ихъ видѣлъ, а ихъ видѣли милліарды, что попытка произвести подобное же, или хотя бы похожее впечатлѣніе перомъ послѣ кисти кажется даже черезъ-чуръ самоувѣренною.

Вертеръ-наизнанку, участники «Проезжихъ», инженеръ — все это общечеловѣки, а не исключительно русскіе. А, между тѣмъ, намъ памятли художники, никогда и ни въ чемъ не отрывавшіеся отъ почвы, собственной той или другой народности. Наши народные поэты постигали духъ народности настолько, что могли изображать чужую національность не хуже своей собственной. Одинъ изъ новѣйшихъ историковъ русскаго искусства говоритъ: «Пушкинъ представилъ такихъ нѣмцевъ, итальянцевъ, испанцевъ въ своихъ «Скупомъ Рыцарѣ», «Сценахъ изъ

¹⁾ „Русское Богатство“, мартъ 84 г., стр. 578-580.

рыцарскихъ временъ», «*Анджело*», «*Каменномъ Гостѣ*», а Гоголь такихъ итальянцевъ въ своемъ «*Римѣ*», какихъ сами тѣ націи никогда не представляли выше и глубже...» ¹⁾).

Въ разсказахъ г. Гаршина мало «*дѣйствій*». Герои его болѣе думаютъ и мрутъ, чѣмъ дѣйствуютъ. А мы избалованы въ этомъ отношеніи. Возьмемъ хотя-бы Ѳ. М. Достоевскаго. Въ любомъ изъ его романовъ, наряду съ самымъ тонкимъ анализомъ каждой мысли, каждаго движенія его героевъ, мы видимъ массу «*дѣйствій*», временами даже больше, чѣмъ его, казалось бы, нужно. Нѣтъ ни одного лица у Достоевскаго, которое бы все время не дѣйствовало. Правда, это отчасти утомляетъ вниманіе читателя, въ особенности, если вспомнить тѣ неожиданные, мучительно влияющіе повороты дѣйствія, которыми такъ изобилуютъ его произведенія.

У нашего «*корифея 70-хъ годовъ*» совсѣмъ другой пошибъ, скорѣе бретъ-гардтовскій, но у Бретъ-Гардта опять таки несравнимо больше «дѣйствія», чѣмъ у г. Гаршина.

Сжатая форма изложенія, за которую такъ много сыпалось похвалъ г. Гаршину, есть не болѣе, какъ свойственный ему пріемъ, неизбѣжный при серьезныхъ задачахъ и выгодный уже и потому, что онъ приводитъ читателя къ убѣжденію, что авторъ изучилъ съ должнымъ стараніемъ то, о чемъ пишетъ, раньше чѣмъ вылилъ свои наблюденія въ лаконическія формы.

Да не будетъ поставлено намъ въ укоръ обиліе разговоровъ о типахъ и о формѣ и отсутствіе детальнаго разбора произведеній молодаго беллетриста. Мы смотримъ на г. Гаршина почти исключительно, какъ на мнимаго творца типовъ, и говоримъ о формѣ лишь полутно, отказываясь по-

¹⁾ В. В. Стасовъ. «*Двадцать пять лѣтъ русскаго искусства*». «*Вѣсти. Евр.*», дек. 82 г., стр. 670.

камѣсть отъ подробной критической оцѣнки его художественныхъ способностей, несомнѣнно проявляющихся въ «*Разсказахъ*». Намъ кажется, что здѣсь нѣтъ противорѣчія. Не всѣ художники возвышались до созданія типа; были и такіе, которые ограничивались картинами, были и другіе, которые, подобно Достоевскому, работали надъ идеями, отвлеченными отъ готоваго типа, надъ его синтезомъ.

V.

Удивляемся, шутки ради, отчего г. Николадзе, увлекшись г. Гаршинымъ, не сравнилъ его миниатюръ со стариковскими картинками И. С. Тургенева. Вѣдь находятъ же нѣкоторые, что «*Sinelia*» представляетъ нѣчто цѣлое, одухотворенное общою идеею, тогда какъ отрывки эти, похожіе на собраніе стихотвореній развѣ только потому, что, какъ при расположеніи послѣднихъ въ хронологическомъ порядкѣ, въ нихъ не найдешь не только общей идеи, но часто и общихъ предметовъ мысли — являютъ такое картинное разнообразіе, какое любопытно лишь въ калейдоскопѣ. Хотѣлось бы поговорить поподробнѣе о стариковскихъ стишкахъ, до страшно. Всюду поспѣвающій «*Гражданинъ*» вѣдь сдѣлался же предметомъ не особенно лестнаго сравненія за неслестные отзывы объ этихъ стишкахъ. Даже такой невинный журналъ, какъ «*Стрекоза*», — и тотъ побоялся вѣдаль подшутить надъ престарѣлымъ беллетристомъ и хотя, подъ личиною ласкательства, и отважился между безцвѣтными подражаніями вставить довольно остроумные «*остовы*» стишковъ, но сдѣлалъ это какъ-то нерѣшительно, причемъ заявилъ въ концѣ, что, «*продолженіе можетъ воспослѣдовать...*» ¹⁾.

¹⁾ „*Стрекоза*“, 83 г., № 3. „*Хорошаго-понемножку*“.

А любопытны эти остоны. Не знаемъ, какъ другимъ, а намъ прежде всего, при чтеніи «*Стихотвореній въ прозу*», бросились въ глаза эти слабые по содержанію остоны. Главная идея, въ нихъ мелькающая — обычное старческое *meemento mori*, кромѣ этой идеи въ стихахъ есть еще и многое другое; есть и очеловѣченныя животныя, есть и очеловѣченныя души, есть и французскій энтузіазмъ во вкусѣ В. Гюго, есть, рядомъ, и русская деревня *ring sang*, есть почти все кромѣ той почвы, на которой въ былое время твердо стоялъ авторъ «*Записокъ Охотника*», и которая, офранцузившись и обадень-баденувшись, изъ подъ ногъ его утекла...

Жаль и досадно, что «*Стихотворенія въ прозу*» появились на чужомъ языкѣ раньше, чѣмъ на страницахъ «*Вѣстника Европы*». Жаль потому, во-первыхъ, что такое явленіе ненормально вообще, а для насъ, русскихъ, въ особенности. Жаль и потому, во-вторыхъ, что плохо знакомая съ нашей литературой Франція встрѣтила восторженно одну изъ послѣднихъ пѣсень лебедя, тогда какъ на дѣлѣ пѣснь эта едва-ли заслуживала восторга. А вѣдь восторгъ перешелъ нашу западную границу и противъ воли заставилъ и насъ если не восхищаться, то хвалить то, чего не слѣдовало. Кто знаетъ, можетъ быть не слѣдовало бы и намъ такъ высказываться въ виду недавней сравнительно кончины великаго своими прежними заслугами художника....

VI.

Прошлый 83-й годъ принесъ новые матеріалы для оцѣнки литературной дѣятельности г. В. Гаршина. Въ этомъ году въ «*Отеч. Зап.*» были помѣщены три его произведенія;

«*Разсказъ рядоваго Иванова*», «*Красный Цветокъ*» и «*Медведи*». Между первую вещью и двумя остальными слѣдовалъ продолжительный антрактъ. Это былъ періодъ, когда, по мнѣнію лицъ компетентныхъ, «не стоило возбуждать вопроса о В. Гаршинѣ, благо и публика и критика успѣли въ значительной степени его позабыть.» Но это только казалось. Если мода на молодого писателя и поостыла нѣсколько въ Петербургѣ, то не успѣла она остыть въ провинціи, всегда и во всемъ запаздывающей. А разъ г. Гаршинъ опять выступаетъ на общественную арену—отчего-же одному изъ среднихъ читателей не подѣлиться своими мыслями съ другими средними читателями? И именно теперь, когда новые разсказы еще не побывали въ опытныхъ рукахъ и предстоятъ передъ нами каждый отдѣльно, не будучи еще скрѣплены брилліантовымъ цементомъ въ новую «типовую» группу...

Разсматривая «*Разсказъ рядоваго Иванова*» со стороны формы, мы позволимъ себѣ сдѣлать два маленькихъ внѣшнихъ замѣчанія.

Къ удивленію, лаконичность, такъ настойчиво практикованная прежде, почему-то вдругъ уступаетъ здѣсь мѣсто обычной рѣчи. Разсказъ огроменъ сравнительно съ самымъ большимъ изъ прежде написанныхъ. Быть можетъ, на него надо смотрѣть какъ на пробу большаго цѣльнаго произведенія?

Непріятно отзывалась въ насъ старая-престарая погудка о четырехъ орфографическихъ ошибкахъ въ словѣ «еще», къ чему-то припиленная здѣсь. Это все равно, какъ «*бѣлые платки*», летающіе по небу въ «*Стихотвореніяхъ въ прозѣ*» Тургенева, сильно смахивающіе на таковыя же

летающіе платки, но только красные — у Гоголя. Больно встрѣтить неудачную перифразу старой хорошей пѣсни ¹⁾).

Главная черта «*Разказа рядового Иванова*» есть безпристрастіе. Читатель, кто бы онъ ни былъ, къ какой бы специальности не принадлежалъ, одинаково сильно почувствуетъ всѣ бѣдствія похода и ужасы войны.

Но странно, отчего г. Гаршину такъ нравятся рассказы изъ военного быта? Этимъ рассказамъ было отведено много вниманія во время войны и непосредственно послѣ нее, и теперь, когда мы пережили это крупное несчастіе, когда мы вдоволь насмотрѣлись и наслушались тяжелыхъ подробностей этого общенароднаго зла, можно было бы и отказаться отъ роли врача-оператора, демонстрирующаго зіяющую гангрену. Кстати: г-ну Николадзе, чтобы быть послѣдовательнымъ, не мѣшало бы хотя вскользь указать на жестокость рассказовъ, предлагаемыхъ г. Гаршинымъ какъ разъ въ то время, когда мы самымъ мирнымъ образомъ настроены. Въдѣ Достоевскому было же поставлено въ счетъ разворачиваніе ранъ и болячекъ?

Относительно военныхъ рассказовъ существуетъ, впрочемъ, прецедентъ, весьма соблазнительный даже. Подобные рассказы воздвинули послѣ Севастополя Гр. Л. Толстаго и заслужили ему громкое имя. Правда, то было давно, да и солдатики того времени давали матеріалъ побогаче, нежели солдаты 77—78 годовъ.

Рядовой Ивановъ—случайный, добровольный военный и вотъ почему ему не въ могуту промолчать о видѣнномъ

¹⁾ Сравненіе стада журавлей, плавающихъ въ озарепномъ далекомъ степномъ заревомъ воздухѣ, съ красными платками, летающими по небу, принадлежитъ по идѣ пѣкскому С. Д. Шаржинскому и встрѣчается въ „*Тарась Бульбѣ*“ Гоголя.

имъ на полѣ смерти. Кромѣ него и подобныхъ ему охотниковъ, то-же или почти то-же пережили и почувствовали массы борцовъ по профессіи, людей столь же человѣчныхъ, какъ и Ивановъ. Почему они ступевались, какъ только война миновала, почему не вопіютъ они о томъ, чему были свидѣтелями, почему изъ героевъ они обратились въ мирныхъ гражданъ? А потому, думается, что истинное бѣдствіе не краснорѣчиво, что неустранимость зла ведетъ къ его замалчиванію, что, вслѣдъ за напряженіемъ, неминуемо наступаетъ реакція — жажда покоя.

Странный Венцель, звѣрствующій и неистовствующій надъ своею ротою, и плачущій, какъ ребенокъ, надъ убитыми солдатиками той же роты — далеко не новость. Контрасты живутъ и умираютъ вмѣстѣ съ человѣкомъ, они ему присущи. Обстоятельства, насилующія коренныя нравственныя начала, приводятъ къ невмѣнимымъ жестокостямъ. Извѣстно, между прочимъ, что Наполеонъ I рѣзко осуждалъ Юлія Цезаря за жестокость, которую тотъ обнаружилъ во время гальскихъ походовъ ¹⁾. Извѣстно также, что тотъ же Наполеонъ жестокосердствовалъ самъ.

Оригиналенъ отзывъ, появившійся въ *«Петербургскомъ Листкѣ»* ²⁾ уже послѣ напечатанія *«Разказа рядового Иванова»*. Цитируемъ изъ него нѣсколько строкъ: «Перо у г. Гаршина бойкое, языкъ блестящій, мысль погоняетъ мысль, хотя ни одной новой мысли имъ не высказано. Сказать, что разказы его безжизненны — было бы слишкомъ рисковано, но что всѣ его разказы заключаютъ въ себѣ *«житейскія параллели»* это несомнѣнно».

¹⁾ *„Исторія Юлія Цезаря“*, соч. Наполеона I, дикт. имъ на островѣ св. Елены.

²⁾ *„Пет. Листокъ“*, 83 г., № 189. *„Литература и Жизнь“* дра ова.

И еще:

«Произведетъ ли Всеволодъ Гаршинъ что либо цѣльное, достойное его пера и дарованія—Богъ вѣсть. Было бы грустно, если бы онъ застылъ на своихъ параллеляхъ».

Какая бездна между только-что приведенными отрывками и «гаршинскими» типами г. Николадзе!

Въ октябрьской книжкѣ «*Отеч. Зап.*» за прошлый годъ помѣщенъ рассказъ г. Гаршина, «*Красный Цвѣтокъ*», почему-то адресованный памяти И. С. Тургенева. Около того же времени мы прочли въ газетахъ, что г. Гаршинъ, избранный членомъ одного изъ литературныхъ обществъ (въ Москвѣ), въ слѣдующее собраніе общества думаетъ прочесть свои воспоминанія объ И. С., въ имѣніи котораго онъ долге время жилъ. Попятно, что послѣ такого анонса мы рассчитывали въ «*Красномъ Цвѣткѣ*» найти что-либо, касающееся маститаго поэта. Оказалось однако-же, что вещь эта только посвящена покойному, но не говоритъ о немъ ни слова. Почти одновременно появились воспоминанія другаго г. Гаршина—Евгенія, имя котораго, къ стыду нашему, было намъ незнакомо, если не считать, что мы встрѣчали его въ объявленіяхъ объ изданіи нѣкоторыхъ журналовъ. Этотъ послѣдній «писатель» (см. объявл. объ изд. «*Истор. Вѣсти.*» въ 1884 году) умудрился почти одновременно помѣстить свои воспоминанія объ И. С. въ двухъ періодическихъ изданіяхъ, съ одинаковыми притомъ рисунками въ текстѣ. Въ одномъ изъ нихъ («*Нива*» отъ 15 окт.) читаемъ, что авторъ ѣздилъ въ село Спасское вскорѣ послѣ кончины И. С. по порученію г. Маркса, а въ другомъ («*Истор. Вѣсти.*» за ноябрь)—г. Гаршинъ о новой поѣздкѣ почти умалчиваетъ и распространяется больше о первомъ своемъ посѣщеніи Спасскаго въ 1881 году. Разсказы очень схожи одинъ съ другимъ, хотя есть и нѣко-

торая разница. Такъ, перечисляя тургеневскихъ деревенскихъ гостей, авторъ въ полудѣтской «*Нивѣ*» пазываетъ ихъ по фамиліямъ и чуть-ли не по именамъ; говоря о тѣхъ же гостяхъ въ спеціальному «*Истор. Вѣстникъ*», онъ почему-то дѣлаетъ изъ фамилій посѣтителей секретъ (вѣроятно, въ виду исторической тайны) и указываетъ на нихъ лишь иносказательно. Пусть это мелочь, но мелочь достойная смѣшка. Къ тому же и появленіе однихъ и тѣхъ же воспоминаній въ разныхъ журналахъ есть своего рода повшество, намъ не особенно нравящееся. Практикуется, правда, подобный пріемъ издавна относительно выдающихся произведеній иноземныхъ писателей, ихъ романовъ, исполненныхъ захватывающаго интереса, но вѣдь тамъ играетъ особую роль достоинство и скорость перевода, а здѣсь, да еще въ моментъ, отличавшійся изобиліемъ всякаго рода воспоминаній о почившемъ художникѣ (въ томъ же № «*Истор. Вѣстника*» ихъ *три подрядъ*), — согласитесь, что здѣсь можно было бы обойтись и безъ повтореній.

Но пора возвратиться къ «*Красному Цвѣтку*».

На пашъ взглядъ, этюдъ этотъ долженъ быть признанъ наилучшимъ произведеніемъ беллетриста. Отказавшись, какъ видно, отъ всякаго рода «*прсклятыхъ вопросовъ*» и «*глубокихъ задачъ*», которыми, по мнѣнію рецензента «*Нивы*»¹⁾, были сплошь заняты прежнія его повѣсти, г. В. Гаршинъ рисуетъ намъ прекрасную картину изъ жизни душевно-больныхъ. Написана вещь очень искусно, въ стилѣ Бретъ-Гардта. Дѣйствіе происходитъ въ одной изъ южныхъ губерній, но субъектъ, около котораго группируется интересъ, такъ-же возможенъ гдѣ нибудь въ Шерантонѣ, какъ и въ Кіево-Кирилловской лечебницѣ. Дѣйствіе координи-

¹⁾ „*Нива*“, 82 г., № 30. Отд. „*Библіографія*“.

руется двумя-тремя фразами служителей малороссовъ, да нѣсколькими южными растеніями. Въ разсказѣ много общечеловѣческаго и мало русскаго.

Мастерски очерченъ немногими смѣлыми штрихами докторъ лечебницы. Интересны также отношенія больныхъ къ нему и между собою. Въ общемъ, намъ, не специалистамъ, представляется близкое знакомство съ дѣломъ и напряженное вниманіе къ обработкѣ сюжета. Думается, что такія именпо произведенія, безъ претензіи на созданіе типа, всего лучше удаются молодому художнику. Будемъ надѣяться, что дальнѣйшая его дѣятельность подтвердитъ наше предположеніе.

Прежде чѣмъ сказать нѣсколько словъ о послѣднемъ разсказѣ г. В. Гаршина, остановимся на минуту на его переводахъ, т. е., точнѣе, на одномъ изъ нихъ, входящемъ въ составъ не такъ давно изданной книжки: «*Царство Сказокъ Карменъ Сильва*» ¹⁾. Здѣсь мы встрѣчаемъ переведенную г. Гаршинымъ сказку, «*Замокъ Вѣдьмы*» ²⁾. Не имѣя возможности просмотрѣть подлинникъ, мы тѣмъ не менѣе беремъ смѣлость сказать кое-что о переводѣ. Сдѣланъ онъ добросовѣстно, почти подстрочно, такъ-какъ попадаютъ не весьма удобоваримыя на русскомъ діалектѣ мѣстечки. Содержаніе у «*Замка*» пустѣе чѣмъ у другихъ румынскихъ легендъ. Гаршинскаго пошиба въ переводѣ не видно. Вообще, въ новоизданной книжкѣ есть и лучшіе переводы, напр. В. Ёрестовскаго (псевдонимъ).

Передъ нами ноябрьская книжка «*Отеч. Зап.*», а въ ней гаршинская «хромо-миніатюра». Какъ и большинство прежнихъ разсказовъ, «*Медведи*» заставляютъ читателя содрог-

¹⁾ Елизаветы, Королевы Румынской. СПБ., 83 г.

²⁾ Стр. 61.

нуться. Благо г. Гаршину и намъ, что перлы его появляются рѣдко, по зернышку. Послѣ нѣкотораго антракта, еще сильнѣе достигается видимая цѣль: поразить читателя, вздернуть его на четверть часика на дыбу, провести стальнымъ гребнемъ по его нервнымъ путямъ. Странная задача...

Не умиленія мы ищемъ, не удовольствія въ прямомъ смыслѣ ждемъ отъ хорошаго рассказа; нѣтъ; мы готовы отдать полное вниманіе и талантливому изображенію зла во всей его непривлекательной наготѣ, но... пощадите же наши нервы, г. Гаршинъ! Что за странность, что за эпидемія такая? *Девять изъ десяти миниатюръ заполнены трупами*; въ десятой («Художники»), если и нѣтъ настоящей смерти, то есть смертельная болѣзнь, не говоря уже о полумертвѣ «глухарѣ». Авторъ садится писать, занасаясь напередъ трехъ-аршиннымъ участкомъ земли для своего героя. Благо, повторяемъ, что гаршинскіе рассказы выпускаются съ разстановкою, не то нервы наши настолько притупились бы къ «зрѣлищамъ», что къ послѣдующимъ вещамъ жестокаго писателя мы принуждены были бы относиться все холоднѣе и холоднѣе.

Въ «*Медвѣдяхъ*» рассказывается, повидимому, эпизодъ изъ дѣтскихъ воспоминаній автора. Выбранъ моментъ, когда, по распоряженію власти, медвѣжьи вожаки должны были сразу и навсегда отказаться отъ своего звѣрскаго и тунеядческаго промысла. Рисуетъ по трафареткѣ провинціальный городокъ, вблизи котораго должна совершиться казнь послѣднихъ изъ ручныхъ медвѣдей округи. Моменты этой казни, бѣгство одного изъ несчастныхъ, обезумѣвшихъ животныхъ, окончившееся для него еще болѣе мучительною смертью,—все это глубокимъ рѣзцомъ напечаталось въ воспріимчивомъ сознаніи юноши-автора. Картина выходитъ тяжелая, щемящая сердце и холодающая кровь.

Быть можетъ, когда побудь впослѣдствіи, если г. Гаршину дѣйствительно суждено сдѣлаться однимъ изъ новыхъ русскихъ корифеевъ, мы, рядомъ съ полотномъ, привлекающимъ наиболѣе серьезныхъ и вдумчивыхъ посѣтителей выставки и изображающимъ гаршинскаго «глухаря», увидимъ и другую столь же печальную картину—казни цѣлой сотни безвинныхъ изморенныхъ «мишекъ», принесенныхъ въ жертву гуманитарной идеѣ.

Думается однако, что новый рассказъ имѣетъ скорѣе автобиографическое значеніе, чѣмъ какое-либо иное. А если ужь непременно нужно искать основную мысль въ этомъ пересказѣ давно-прошедшаго эпизода, то пусть другіе укажутъ ее. Для насъ же она тѣмъ болѣе неясна, что авторъ не скрываетъ своихъ симпатій къ цыганамъ-вожакамъ. Онъ влагаетъ въ уста старѣйшаго изъ нихъ, патріарха-Ивана, красныя рѣчи, не совсѣмъ-то вяжущіяся съ образомъ грубаго кочевника. Если Иванъ и цыганъ, то идеализированный, пушкинскій.

Старые, истрепанные анекдоты не переводятся у г. Гаршина. Въ «*Медведяхъ*» есть одинъ подобный о волосахъ, выросшихъ на ладони отъ чрезмѣрнаго употребленія растительной мази. Къ чему это?

Есть ошибки и въ стилистическомъ отношеніи.

«... легкая пыль слабо взвивается изъ подъ болесъ и тутъ же, будто сонная, падаетъ на слегка росистую траву».

Сравненіе прекрасное, но почему *легкая* пыль *такъ тяжело* падаетъ—это не совсѣмъ понятно. Надо думать, что пыль такъ скоро и такъ сонно падала вслѣдствіе влажности; но вѣдь влажная пыль уже не будетъ легкой. Съ другой стороны, дорожная пыль, набѣженная днемъ, должна

была быть тонка. Стоило сказать «тонкая пыль» и сомнѣніе исчезло-бы.

Или рядомъ:

«—Папа, знаетъ ли кто нибудь по цыгански?»

«—Сами они, конечно, знаютъ, а изъ другихъ я не видѣлъ никого, кто умѣлъ бы говорить съ ними.»

Эти цыгане, знающіе цыганскій языкъ—своего рода великолѣпіе. И подобный отвѣтъ дается мальчику, прозрѣвающему мифологическое содержаніе только что слышанныхъ имъ «языческихъ» пѣсень.

VII.

Талантъ г. Гаршина все же даетъ себя знать. На дюжинѣ страничекъ онъ умѣетъ сказать столько, что вы невольно просиживаете надъ его разсказами дольше, чѣмъ надъ всякими другими. У васъ не хватаетъ духу тотчасъ отрѣшиться отъ разсказа и непосредственно перейти къ другому чтенію. Онъ мастеръ рисовать.

«Недѣля» и «Новое Время» указываютъ на склонность г. Гаршина къ подражанію великимъ маэстро. «Недѣля» говоритъ, что подражаніе это обще всѣмъ русскимъ писателямъ позднѣйшей формаціи, разница въ томъ, что одни изъ беллетристовъ-дебютантовъ копируютъ (въ миниатюрѣ, конечно) нашихъ отечественныхъ колоссовъ, а другіе—иностранныхъ. Въ прессѣ попадаются и указанія особенностей гаршинскаго таланта, напоминающихъ нашихъ литературныхъ столповъ. Все это не можетъ не радовать читателя. Если за послѣднее время на русской нивѣ почему-то не нарождаются самостоятельные таланты, то естественно, надо быть довольнымъ и тѣмъ, что люди, посвя-

тившіе себя литературѣ, тщательно изучаютъ образцы, увлекаются ими, задаются проникновеніемъ въ глубины творчества и почерпаютъ тамъ частицы божественнаго вдохновенія, отличающаго истиннаго художника.

Но увлекаться новымъ подражательнымъ направленіемъ нѣтъ нужды. Книжныя полки читателя не пустуютъ, онѣ достаточно отягощены томами избранныхъ любимцевъ. На этихъ полкахъ найдется, быть можетъ, мѣсто и для одной-двухъ маленькихъ книжекъ г. Гаршина, но многимъ его книжкамъ, если таковыя появятся, мѣста пожалуй и не хватитъ. Во всякомъ случаѣ, не думаемъ, чтобы характеристика гаршинскаго таланта могла считаться законченною. Онъ можетъ написать много очень хорошихъ мелкихъ произведеній, можетъ создать и нѣчто крупное, цѣнное, а можетъ и стушеваться. Надо выждать и, какъ бы руки ни чесались, потерпѣть звонить во всѣ колокола.

Долго прійдется ждать—возразятъ намъ пожалуй—того момента, когда, глубоко увѣрившись въ талантъ г. Гаршина, публика и критика прійдутъ къ возможно однообразному взгляду на его произведенія. Пусть такъ, но мы убѣждены, что поспѣшная оцѣнка дѣятельности писателя не есть необходимость. Цѣль критики иная: ей надо обнять писателя цѣликомъ, со всѣми его дѣтищами, со всѣмъ его литературнымъ багажомъ.







3 6105 027 073 985

PC
34
G3

CECIL H. GREEN LIBRARY
STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
STANFORD, CALIFORNIA 94305-6004
(650) 723-1493
grncirc@sulmail.stanford.edu
All books are subject to recall.

DATE DUE

JUN 10 2003
JUL 16 2005

JUN 30 2006
JUN 13 2006

